

ADC® Ensemble d'instruments d'Otoscope / Ophtalmoscope

Utilisation, l'Entretien et la Maintenance



Merci d'avoir choisi un Instrument Set ADC ® Diagnostic. Nous sommes fiers des soins et de la qualité qui va dans la fabrication de chaque instrument de diagnostic qui porte notre nom. Chaque composant a été soigneusement conçu pour maximiser les performances. (Pour l'article 5212, également utilisé dans les 5210, 5215, 5211, 5211V)

Device Description et utilisation prévue

L'ophtalmoscope est un appareil de poche, piles contenant l'éclairage et l'optique d'affichage destinés à examiner les médias (cornée, aqueuse, cristallin et vitreux) et la rétine de l'œil. Il est destiné à être utilisé par un professionnel de la santé qualifié.

Otoscope Attachment (5210 et 5215) - L'otoscope est un dispositif alimenté par batterie de poche avec système de loupe qui permet d'éclairer le canal de l'oreille et du tympan.

Nasale Adapter Speculum pour otoscope Attachment (5215 seulement) - Lorsque vous utilisez l'attachement de l'otoscope avec un adaptateur spéculum nasal, le dispositif permet l'examen direct des narines tout en conservant une ligne de vue.

Illuminateur Bras Bent (5215 seulement) - L'illuminateur de bras plié est une lumière de poche qui peut être utilisé pour éclairer la bouche d'un patient et de la gorge supérieure lors d'un examen. L'illuminateur de bras plié est une source de lumière non-invasif conçu pour faciliter l'examen de la zone de l'oropharynx. Il peut également être utilisé pour aider à évaluer la réponse de la lumière papillaire et pour transillumination des sinus. Lorsqu'il est utilisé avec des miroirs laryngés, il permet non invasive, la visualisation indirecte de l'hypopharynx.

Latex Déclaration - Cet appareil et tous les accessoires sont sans latex.

Cet appareil doit être utilisé par un professionnel de la santé qualifié.

Contre

L'utilisation de ce dispositif est contre-indiqué chez les patients qui ont déjà reçu une exposition prolongée ou intense lumière, surtout si les patients sont les nourrissons, aphakes, ou des personnes avec des yeux malades. Une exposition excessive à la lumière peut entraîner des blessures patient. Voir les avertissements pour des informations supplémentaires.

Avertissements généraux

Un message d'avertissement dans ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas corrigée ou interrompue immédiatement, pourrait entraîner des blessures des patients, la maladie ou la mort.

ATTENTION: Parce que l'exposition à la lumière intense prolongée peut endommager la rétine, l'utilisation de l'appareil pour l'examen oculaire ne doit pas être inutilement prolongée, et le réglage de la luminosité ne doit pas dépasser ce qui est nécessaire pour fournir une visualisation claire des structures cibles.

La dose d'exposition rétinienne pour un danger photochimique est un produit de la luminance et de la durée d'exposition. Si la valeur d'éclat a été réduit de moitié, le double de temps serait nécessaire pour atteindre la limite maximale d'exposition.

Bien qu'aucun dangers des rayonnements optiques aigus ont été identifiés pour ophtalmoscopes directs ou indirects, il est recommandé que l'intensité de la lumière dirigée dans l'œil du patient sera limitée au niveau minimum qui est nécessaire pour le diagnostic. Les nourrissons, les aphakes et des personnes avec des yeux malades seront plus à risque. Le risque peut également être augmentée si la personne interrogée a été exposé avec le même instrument ou tout autre instrument ophtalmique utilisant une source de lumière visible au cours des 24 heures précédentes. Cela s'applique en particulier si l'œil a été exposé à la photographie rétinienne.

AVERTISSEMENT: Les mallettes fournis avec ces dispositifs sont destinés pour le stockage à long terme ou de transport entre les installations ou lorsque des appareils de transport vers et depuis l'installation d'ADC pour la réparation ou l'entretien. Étuis de transport (y compris les doublures internes) ne peuvent pas être nettoyés ou désinfectés et doivent être jetés en toute sécurité en cas de contamination. Ne transportez pas le cas dans un environnement contaminé.

AVERTISSEMENT: Lorsque vous remplacez la lampe, laissez refroidir la lampe pendant cinq minutes avant de le manipuler.

ATTENTION: Lors du nettoyage / dispositifs qui ont été utilisés sur les patients désinfection, veillez à utiliser un équipement de protection individuel approprié et suivez toutes les précautions / avertissements.

ATTENTION: Consulter le nettoyage et la désinfection des instructions pour chaque partie pour de plus amples informations sur le nettoyage et la désinfection de ce produit. Toujours retirer les piles avant de nettoyer ou désinfecter n'importe quel appareil.

ATTENTION: Aucune forme de stérilisation a été validé pour cet appareil ou de ses composants et de stérilisation correspondant peut compromettre la sécurité et l'efficacité de ce dispositif. (Cela inclut la stérilisation à la vapeur.)

ATTENTION: L'utilisation d'accessoires ou de matériaux ne figurant pas dans le manuel de l'utilisateur peut dégrader la sécurité minimum de l'équipement.

ATTENTION: La loi fédérale limite ce dispositif à la vente par ou sur l'ordre d'un médecin ou professionnel de la santé agréé.

ATTENTION: lors de l'utilisation de composants métalliques à proximité de la tête de l'appareil peut devenir chaud. Cela est particulièrement vrai si l'appareil est sur des périodes de temps prolongées. Ne pas laisser le périphérique lorsqu'il n'est pas utilisé.

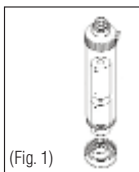
Otoscope

Ce manuel d'instructions est à utiliser avec le jeu complet 2.5v Instrument (article n ° 5215), 2.5v Diagnostic Set (article n ° 5210), otoscope 2.5v (Item # 5211 ou 5211V), et tous les accessoires et pièces de rechange.

Poignée de batterie: (Item # 5211-5) Tout instrument définit venir équipé d'une cellule "C" moleté poignée chromée avec interrupteur rhéostatique.

Remplacement de la pile

Fonctionne avec 2 piles «C». Retirez le bouchon moleté à la base de la poignée en la tournant dans le sens antihoraire. Insérez deux nouvelles piles "C" de cellules (non inclus) avec la polarité positive vers la tête de l'instrument. Remettre le capuchon du compartiment à piles en tournant dans le sens horaire. (Fig. 1).



(Fig. 1)

Retrait et fixation de la tête de l'instrument

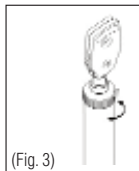
Toutes les têtes d'instrument disposent d'une monture à baïonnette. Pour la retirer, appuyez fermement et tourner dans le sens antihoraire. Pour participer, aligner fentes sur base de la tête de l'instrument avec des onglets sur baïonnette. Poussez la tête et tourner vers la droite jusqu'à engagé. (Fig. 2).



(Fig. 2)

Allumage de l'instrument

Pour éclairer, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation blanc et tourner la lunette rhéostatique dans le sens horaire jusqu'à obtenir l'intensité souhaitée de la lampe (position 0 est éteint, rouge position 1 est à pleine puissance) Faites glisser le commutateur dans le sens inverse pour l'éteindre. (Fig. 3).



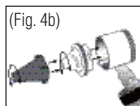
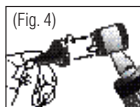
(Fig. 3)

Poignée Entretien

La poignée peut être nettoyée en suivant les directives de la section ci-dessous «nettoyage et de désinfection». Vérifiez régulièrement l'état des piles, en s'assurant qu'il n'y a aucun signe de corrosion ou l'oxydation. Toujours remplacer les deux piles. Les piles alcalines sont recommandées. Retirez les piles de la poignée si l'instrument ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps.

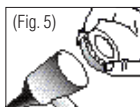
têtes d'instrument

tête de l'otoscope (fourni sur 5215, 5210, 5211 et 5211V) (Item # 5220). Cette tête d'instrument est conçu pour l'examen du conduit auditif - en particulier le conduit acoustique externe et la membrane tympanique. La tête est livré avec un objectif 3x amovible de vue, montage insufflateur, et 3 spéculums réutilisables (les modèles standard avec 2,5 mm, 3,5 mm, 4,5 mm et la spéculum; modèle vétérinaire de 4mm, 5mm, 7mm et spéculateurs).



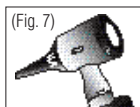
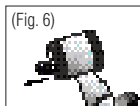
Fixation de la spéculum

Poussez l'extrémité à bride du spéculum souhaité sur la tête de l'instrument aligner la fente de la bride au spéculum avec le rivet dans le haut de la tête de l'instrument et tournez à droite pour s'engager. Inversez la procédure pour enlever. (Fig. 4)



Utilisation de Welch Allyn ou spéculums à usage équivalent:

Branchez l'adaptateur spéculums à usage unique, Item # 5211-AD de la même manière que le spéculum réutilisable. Fixez Welch Allyn ou spéculum jetable équivalent en poussant l'extrémité à bride du spéculum souhaité sur la prise de chrome et de torsion vers la gauche pour s'engager (figure 4b). Inversez la procédure pour enlever et jeter après chaque utilisation.



Retrait Regarde lentille

Pour retirer la lentille de vision (Item # 5211-L) lors d'un examen, tournent l'objectif dans le sens antihoraire et tirez. Inversez la procédure pour attacher. (Fig. 5).

Remplacement de la lampe

Retirer spéculum. Tirez manche noir off de la lampe. Lampe Twist dans le sens antihoraire pour le retirer. Remplacez-le par ADC Item # 5211-4. La procédure inverse pour installer la nouvelle lampe. (Fig. 6).

Insufflator

L'appareil est équipé d'un raccord d'insufflateur déjà attaché. L'ampoule et le tube (article n ° 5122N) insufflateur peuvent être achetés séparément. (Fig. 7).

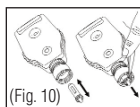
Ophthalmoscope (fourni sur le plateau # 5215 et # 5210)

Cette tête de l'instrument (article n ° 5240) est équipé de 24 lentilles de -25 à 40 dioptries. (Fig. 8).



Sélection des verres correcteurs:

L'appareil est équipé de 24 verres correcteurs 40 à -25 dioptries (négatif lentilles en rouge). Pour sélectionner, faire pivoter la molette de sélection des verres correcteurs de chaque côté de la tête de l'instrument. Lentilles peuvent être visualisés dans le panneau lumineux du côté de praticien de l'instrument. (Fig. 9).

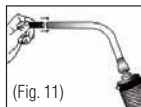


Remplacement de la lampe halogène:

Retirez la tête ophtalmoscope en tournant dans le sens antihoraire. Prenez le bout de la lampe à l'intérieur de la base de tête ophtalmoscope et à enlever. Remplacer par une nouvelle lampe (article n ° 5210-4), en prenant soin de ne pas toucher le verre et aligner lampe guides métalliques sur le côté de la lampe avec des rainures dans la douille de lampe. (Fig. 10).

Bent Arm Head Illuminateur: (Item # 5215-TH)

Cette tête d'instrument est conçu pour l'examen de la cavité buccale en conjonction avec la lame abaisse-langue, ou des pièces jointes de miroirs laryngés. Accessoires fournis comprennent une lame de langue réutilisable (Item # 5215-TD), adaptateur pour abaisse-langue à usage unique (article n ° 5215-A), miroir laryngé 3mm (Item # 5215-M3), et 4mm miroir laryngé (Item # 5215-M4). Ces accessoires sont fournis avec l'ensemble complet (Item # 5215) seulement ou peuvent être achetés séparément. (Fig. 11).



(Fig. 11)

Fixation de l'un des joints fournis

Alignez la fente sur l'attachement avec la broche sur la surface supérieure de l'illuminateur bras plié et pousser jusqu'à sécurisé. (Fig. 11).

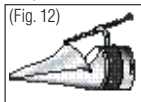
Remplacement de la lampe (article n ° 5211-4) Retirer en tournant dans le sens antihoraire. Inversez la procédure pour remplacer.

Spéculum nasal Pièce jointe: (fourni sur Item # 5215)

Cette fixation de la tête de l'instrument (Item # 5215-NS) est conçu pour l'examen de la cavité nasale. Il est utilisé en conjonction avec la tête de l'instrument d'otoscope.

Fixation spéculum nasal

Fixez tête de l'otoscope à la poignée de la batterie. Retirer spéculum d'oreille ou un adaptateur. Fixez Speculum nasal en poussant l'extrémité à bride du spéculum sur la tête de l'instrument aligner la fente de la bride au spéculum avec le rivet dans le haut de la tête de l'instrument et tourner vers la droite pour s'engager. Inversez la procédure pour enlever. (Fig. 12).



(Fig. 12)

Nettoyage, désinfection et séchage

Note: Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou la désinfection de votre appareil, veillez à retirer les piles de la poignée. Ne pas ré-insérer les piles sans d'abord consulter la section «séchage» ci-dessous.

Les procédures de nettoyage et de désinfection décrites ci-dessous sont les seules méthodes validées pour cet appareil. ADC ne recommande pas l'utilisation d'équipements de nettoyage à ultrasons, des rondelles / désinfecteurs automatiques, dispositifs autoclave, ou d'autres méthodes de nettoyage ne sont pas précisés ci-dessous. Ces méthodes de nettoyage / désinfection alternatives n'ont pas été validées avec les appareils d'ADC et peuvent causer des dommages ou de corrosion à votre appareil médical.

Tous les appareils et accessoires (hors spéculums à usage unique) doivent être soigneusement nettoyés et désinfectés avant leur première utilisation. Appareils et accessoires sont envoyés pour réparation ou l'entretien doivent également être désinfectés avant l'expédition.

APERÇU DE NETTOYAGE / désinfection convenable:

Afin d'atteindre un bon nettoyage et une désinfection de haut niveau de votre appareil, vous devez effectuer les étapes suivantes dans l'ordre suivant:

- 1) Sélectionnez et effectuez une procédure de nettoyage basé sur les composants / accessoires que vous tentez de nettoyer et désinfecter.

2) Sélectionnez et effectuez une procédure de désinfection de haut niveau basé sur les composants / accessoires que vous tentez de désinfecter.

3) Autoriser les composants / accessoires pour sécher selon la section de séchage de ces instructions. Ne pas effectuer une opération de nettoyage avant la désinfection peut entraîner des équipements et des appareils contaminés.

Procédure de nettoyage pour les poignées de batterie, otoscope et ophtalmoscope chefs d'Préparer une solution d'alcool isopropylique à 70% et tremper un chiffon stérile non pelucheux. Essuyez l'extérieur de la poignée de la batterie, la tête de l'otoscope et ophtalmoscope tête. Des précautions doivent être prises pour éviter l'excès de liquide de s'infiltrer dans les dispositifs.

L'alcool isopropylique peut être substitué avec des lingettes de désinfectant d'hôpital couramment utilisés à des fins de nettoyage, si désiré. S'il vous plaît se référer aux instructions fournies par le fabricant des lingettes pour les temps de contact approprié pour assurer un nettoyage et une désinfection efficaces de bas niveau.

Il faut prendre soin lors du nettoyage d'éviter tout contact des loupes sur l'otoscope ou tête ophtalmoscope avec une solution de nettoyage. résidus de Solution peut diminuer les performances de l'appareil. Les lentilles des têtes d'instrument peuvent être nettoyées avec un chiffon non pelucheux ou du papier de verre.

Procédure de nettoyage Illuminateur bras plié, Accessoires otoscope (y compris: Welch Allyn Specula Adapter, spéculums, spéculum nasal) et Bent accessoires Illuminateur de bras (y compris les miroirs laryngés, abaisse-langue, et porte abaisse-langue).

Préparer une solution de nettoyage enzymatique équivalente que les instructions du fabricant et laisser tremper pendant dix minutes Enzol ® ou. (Enzol ® est typiquement préparé à une once de produit par litre d'eau ou deux onces de produit par litre d'eau pour les appareils de nettoyage avec la matière séchée sur. Enzol ® ne sera pas efficace à moins que le processus de trempage est un minimum d'une minute de temps , mais il est recommandé de dix minutes. Pour les appareils à sécher sur la matière, le nettoyage manuel peut être nécessaire d'enlever complètement tous les contaminants et du matériel). solution de nettoyage peut être remplacée par une solution d'alcool isopropylique à 70%. Rincez les accessoires à l'eau tiède l'eau du robinet pendant une minute pour enlever toute solution résiduelle après nettoyage. Sécher avec un chiffon propre et non pelucheux.

Note: Toujours laisser les composants sécher complètement avant la désinfection ou l'utilisation. Ne pas réutiliser les accessoires entre les patients sans procéder à des instructions de désinfection de haut niveau décrites dans ce manuel.

Note: Lors du nettoyage de l'Illuminateur de bras plié, la lampe ne doit pas être enlevé pendant le processus de nettoyage.

Désinfection de haut niveau pour les poignées de batterie, têtes de otoscope, Accessoires otoscope (y compris: Welch Allyn Specula Adapter, spéculums, spéculum nasal); illuminateur bras plié, et Bent Accessoires Illuminateur de bras (y compris:

Miroirs laryngés, abaisse-langue, et porte abaisse-langue) . Pour obtenir une désinfection de haut niveau, une solution de glutaraldéhyde 2,4% (Cidex activé Dialdéhyde Solution ® ou équivalent) doit être préparé à 25 ° C aux instructions du fabricant. Tous les accessoires doivent être détachés de la tête d'otoscope ou l'illuminateur de bras coudé et désinfectés séparément. La lampe ne doit pas être retiré de l'illuminateur de bras coudé ou tête d'otoscope pendant le processus de désinfection. Les batteries doivent être retirées de poignées de batterie et les bouchons doivent être retirés et désinfectés comme des composants séparés avec la partie principale de la poignée. Lentilles doivent être retirés de têtes d'otoscope lors de la désinfec-

tion de haut niveau et le séchage. Les accessoires doivent être complètement immergés dans le désinfectant pour une durée minimale de 45 minutes. Aucune bulle d'air ne doit être visible sur les accessoires immergés pendant cette durée d'immersion. Les accessoires doivent ensuite être retirée du désinfectant et immergés dans de l'eau purifiée pour rincer tout désinfectant. Immersion doit être pour un minimum d'une minute et le processus doit être répété deux fois de plus avec de l'eau purifiée frais à chaque fois. Une fois le rinçage terminé, les accessoires doivent être soigneusement séchés à l'aide d'un chiffon stérile, non pelucheux.

Note: Toujours autoriser les accessoires pour sécher complètement avant de l'utiliser.

NOTE IMPORTANTE: Avant d'utiliser un actif Dialdéhyde® Solution Cidex® pour la désinfection de haut niveau, une bandelette de test® Cidex devrait être utilisée pour s'assurer que la concentration de la solution est peu efficace. Consultez l'® activé Dialdéhyde solution Cidex® mode d'emploi, ainsi que les instructions du constructeur de matériel pour le Cidex® bandelettes de test, pour obtenir des conseils avant d'utiliser.

Spéculums nettoyage / désinfection Instructions jetables

Spéculum à usage unique ne doit pas être nettoyé ou désinfecté en aucune façon. Spéculum à usage unique sont patients usage unique et doit être jeté après utilisation. Spéculum à usage unique ne doit pas être utilisé si elles semblent être visiblement contaminés ou ont accidentellement entrer en contact avec des matériaux contaminés avant de les utiliser.

Séchage

Tous les appareils et composants doivent être soigneusement séchés avant insertion de la batterie ou de l'utilisation conformément aux instructions indiquées dans cette section. Composants et dispositifs devraient être autorisés à sécher pendant un minimum de deux heures pour s'assurer que toute l'humidité a été éliminée avant la réinsertion des batteries.

Poignées de batterie doit être donné à une inspection visuelle de la corrosion ou des dommages avant la réinsertion des batteries. Vérifier les pièces endommagées, corrodées ou décolorée au sein du compartiment de la batterie. Toute poignées de montrer des signes de dommages causés par le nettoyage et la désinfection ne doit pas être utilisé et doit être réparé.

Dépannage

Les directives suivantes doivent être utilisées pour déterminer si votre appareil a atteint sa fin de vie ou nécessite une réparation. Si les mesures correctives décrites dans cette section ne permettent pas de résoudre vos problèmes, s'il vous plaît voir la section Garantie de ce manuel de service de votre appareil.

Otoscope et accessoires Guide de dépannage

zone trouble	Cause possible	Mesure corrective
Pas de sortie de lumière	Lampe grillée sur Lampe mal installé Les batteries sont appauvri	Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacer avec frais Piles "C"
tête de l'instrument volonté	Discussion / connexion est se connecter	Service demandé endommagé

Specula ne sera pas attacher correctement	Spéculum mal utilisé Specula montage est endommagé	Utilisez seule marque Welch Allyn ou compatible Service requis
Lâche ou mal alignées loupe	Monture d'objectif est endommagé	Service demandé
Mauvais ou obstruée vue à travers l'objectif	L'objectif est sale Lens est endommagé	Nettoyer avec un chiffon non pelucheux Service requis
Pénombre sortie	Lampe près de l'extrémité de vie utile Les batteries sont appauvri	Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacer avec frais Piles "C"
Corrosion visible sur instrument ou accessoires	Les dommages causés par excès humidité	Service demandé

Guide de dépannage de ophtalmoscope

zone trouble	Cause possible	Mesure corrective
Pas de sortie de lumière	cadran d'ouverture est entre les positions Lampe grillée sur Lampe mal installé Les batteries sont épuisées	Tournez la molette d'ouverture Remplacez la lampe ADC partie # 5210-4 Remplacez la lampe ADC partie # 5210-4 Remplacer par des piles neuves "C"
volonté se connecter	tête de l'instrument Lampe pas complètement inséré Discussion / connexion est endommagé	Lampe Re-insert Service requis
Spot est pas centré	Le cadran d'ouverture n'est pas centré	Déplacer une ligne d'ouverture à la position d'arrêt complet
Pénombre sortie	Lampe en fin de vie utile Les batteries sont épuisées	Remplacez la lampe ADC partie # 5210-4 Remplacer par des piles neuves "C"

Ouverture ou lentille roue ne sera pas tourner ou le fait avec difficulté	Dirt ou dommages à mécanisme	Service demandé
Corrosion visible sur instrument	Les dommages causés par l'humidité excessive	Service requis

Illuminateur bras plié et accessoires Guide de dépannage

zone trouble	Cause possible	Mesure corrective
Pas de lumière sortie	Lampe grillée Lampe mal installée Les batteries sont épuisées	Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacer par des piles neuves "C"
Accessoires n'attachent pas sécurité ou de faire fonctionner correctement	Les accessoires peuvent avoir fin de vie utile atteint	Obtenir remplacement Accessoires
chef de bord se connecter	Discussion / connexion est endommagé	Service demandé
Pénombre sortie	Lampe vers la fin de durée de vie utile Les batteries sont épuisées	Remplacez la lampe ADC partie # 5211-4 Remplacer par des piles neuves "C"
Corrosion visible sur instrument	Les dommages causés par excès humidité	Service demandé

Environnement

Transport / Stockage:	-4 ° C à 120,2 ° F (-20 ° C à 49 ° C) RH 95%
L'exploitation de l'environnement Gamme:	500 hPa - 1060 hPa, Altitude 50 ° C à 120,2 ° F (10 ° C à 49 ° C) RH 95% (max.)
Exploitation maximale Température:	500 hPa - 1060 hPa, Altitude 95 ° F (35 ° C)

Symboles



Attention: Lire attentivement le manuel d'exploitation pour les avertissements et consignes d'utilisation.

Attention: Ceci n'est pas un appareil AP ou APG.



TYPE B. Indique qu'il s'agit d'un produit de type B parties appliquées.



Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Préparer ce produit pour recyclage ou le tri défini par la directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Si ce produit est contaminé, cette directive ne

s'applique pas.

GARANTIE LIMITÉE

American Diagnostic Corporation (ADC ®) garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service comme suit:

1. Le service de garantie s'étend à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de livraison.
2. Le système optique est garanti pendant un an.

Ce qui est couvert:

Réparation ou remplacement de pièces et la main-d'œuvre.

Ce qui n'est pas couvert:

Transport charge de et vers ADC ®. Les dommages causés par un usage abusif, d'un accident ou d'une négligence. , Dommages spéciaux, indirects ou consécutifs. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, la présente restriction peut ne pas s'appliquer à vous.

Pour obtenir le service de garantie:

Envoyer un article (s) en port payé à ADC ®, Attn: Repair Dept 55 Commerce Dr, Hauppauge, NY 11788. S'il vous plaît inclure votre nom et adresse, numéro de téléphone., Une preuve d'achat et une brève note expliquant le problème.

Garantie implicite:

Toute garantie implicite est limitée dans sa durée aux conditions de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente initial (sauf si la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



ADC
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.
Unit 6, PO14 1TH
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.

Made in China
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
email: info@adctoday.com